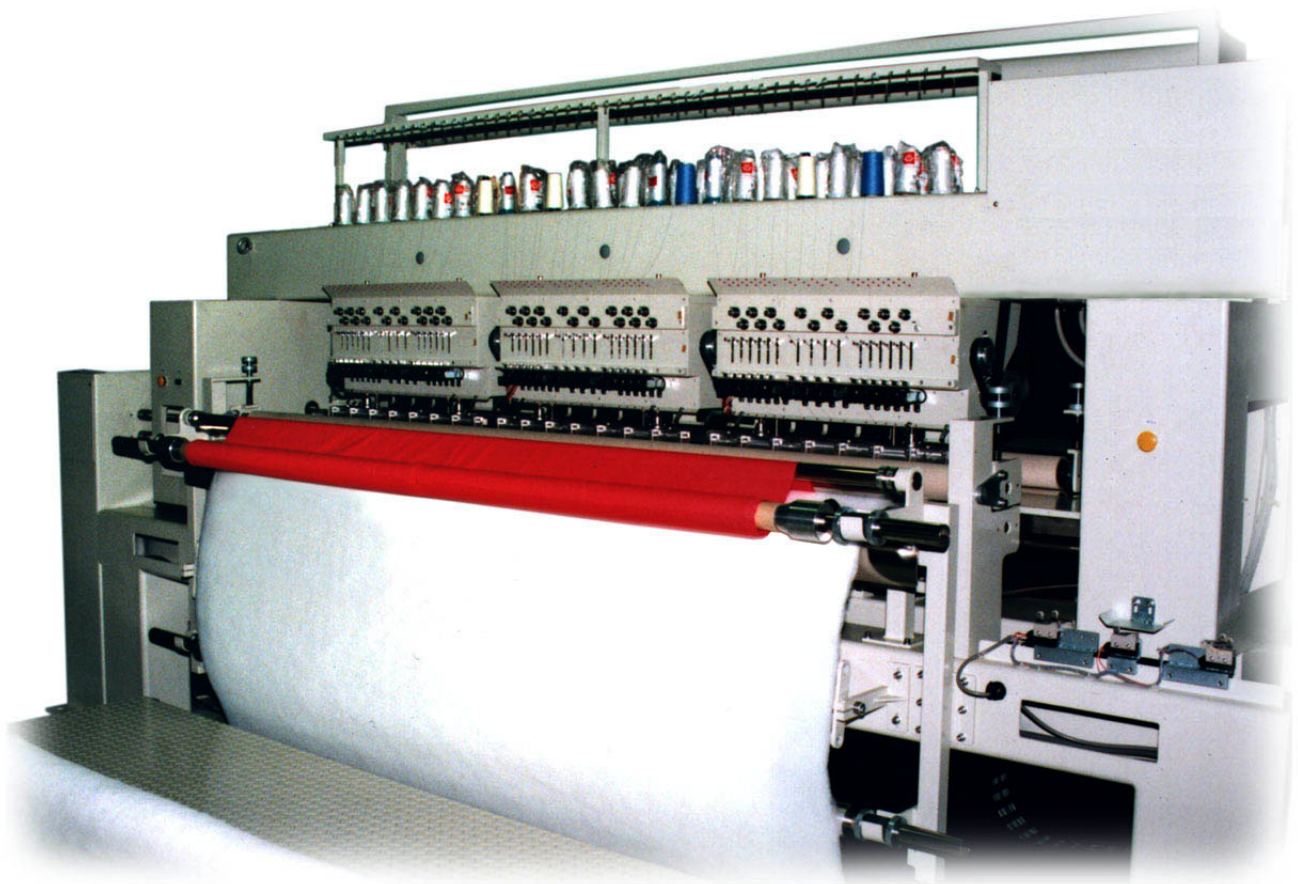


**yamaichi** Fully Automatic Numerical Control  
Lock Stitch Quilting Machine

電子制御ロックステッチキルティングマシン

**Y&Y-MULTI-48 (64)**



**YAMAICHI SEWING MACHINE IND. CO., LTD.**

# より繊細なキルティングを……!!

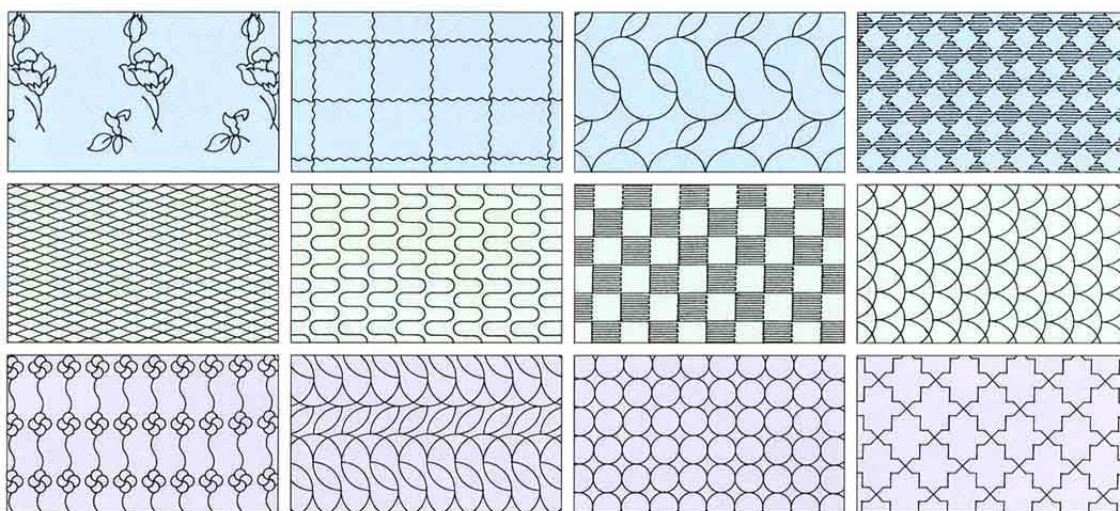
## More delicate quilting for answering consumers' needs!! Y&Y-MULTI-48 (64)

- 本機 Y&Y-MULTI-48 は、3頭式48本針、各頭部16本針（前後各8本針／針間隔前後左右各100mm）を採用し、従来機に比べより繊細なキルティングを実現しました。（16針単位で頭部を増減できます）
- 布送りは、電子制御サーボモーターにより正確に模様を縫合することができます。布の送り方式は、ローラーにより前後方向にのみ送り駆動が行われ、左右方向への移動はミシンフレームが移動しますので縫合物のねじれ等がなく正確な模様が可能になり、かつ布の蛇行等に対する修正作業が軽減されました。
- 同時3軸制御 NC のためミシンの縫い目ピッチは一定となります。ミシンの縫い目ピッチは、0.1mm～9.9mm までの間で自由に設定することができます。
- NC 制御の3軸のモーターは、全てブラシレスサーボモーターを使用していますのでメンテナンスフリーです。
- ミシンヘッド及び釜部は、自動給油システムの採用で長期間安定した使用が可能です。
- 全ての針は個別に上糸切れセンサーを備え、上糸切れが発生した場合直ちに動作を停止させ糸切れが発生した針番号をモニター画面で知らせます。
- 自動縫製及び裁断装置の併用により製品寸法の4辺が人手を要せずに完成します。（オプション）
- 各針個別に布押えが設けられているので、薄物～中厚物まで確実にキルティングすることが可能です。
- 下糸は、2倍釜を採用することにより高速で効率よくキルティングできます。

## FEATURES

- The model Y&Y-multi-48 has 24 needles each in front and rear rows, 48 needles in total. The clearance between needles is 100mm in both front-rear and left-right directions. 16 needles are mounted to one head which compose a single block. Thus, the number of needles is to be increased in steps of 16 needles. Therefore, this machine can create finer and more delicate patterns than the conventional machines.
- Quilt material feeding by servomotor provides correct pattern matching and stitching. Material is only fed forward and backward, and when moving of pattern to right and left side is required sewing frame itself moves. This system enables getting correct pattern matching and less twist when materials stitching together. Further, less reworking by operator for meandering is possible.
- Because of 3 axes NC control system, uniformed sewing pitch is available as required. Any sewing pitch setting done easily in the range of 0.1~9.9mm.
- NC control, 3 axes motor equipped brush-less servomotor enables maintenance free.
- Automatic lubrication system to sewing head and rotating hook portion gives longer term and stable operation.
- Every needles has its independent upper thread breakage sensor. When thread is cut, operation stops and also informs a monitor screen by a needle number of thread breakage.
- By using automatic side cutter sewing machine & automatic panel cutter with sewing machine, need not man-power makes done all edges of quilts. (option)
- This machine can quilt thin to thick materials certainly and beautifully by using individual presser foot for each needles.
- This machine can quilt efficiently and speedily by using double large rotating hook for lower thread.

## パターン [例] Some examples of patterns



## 主な仕様

※機械仕様は、改良のため予告なく変更することがあります。

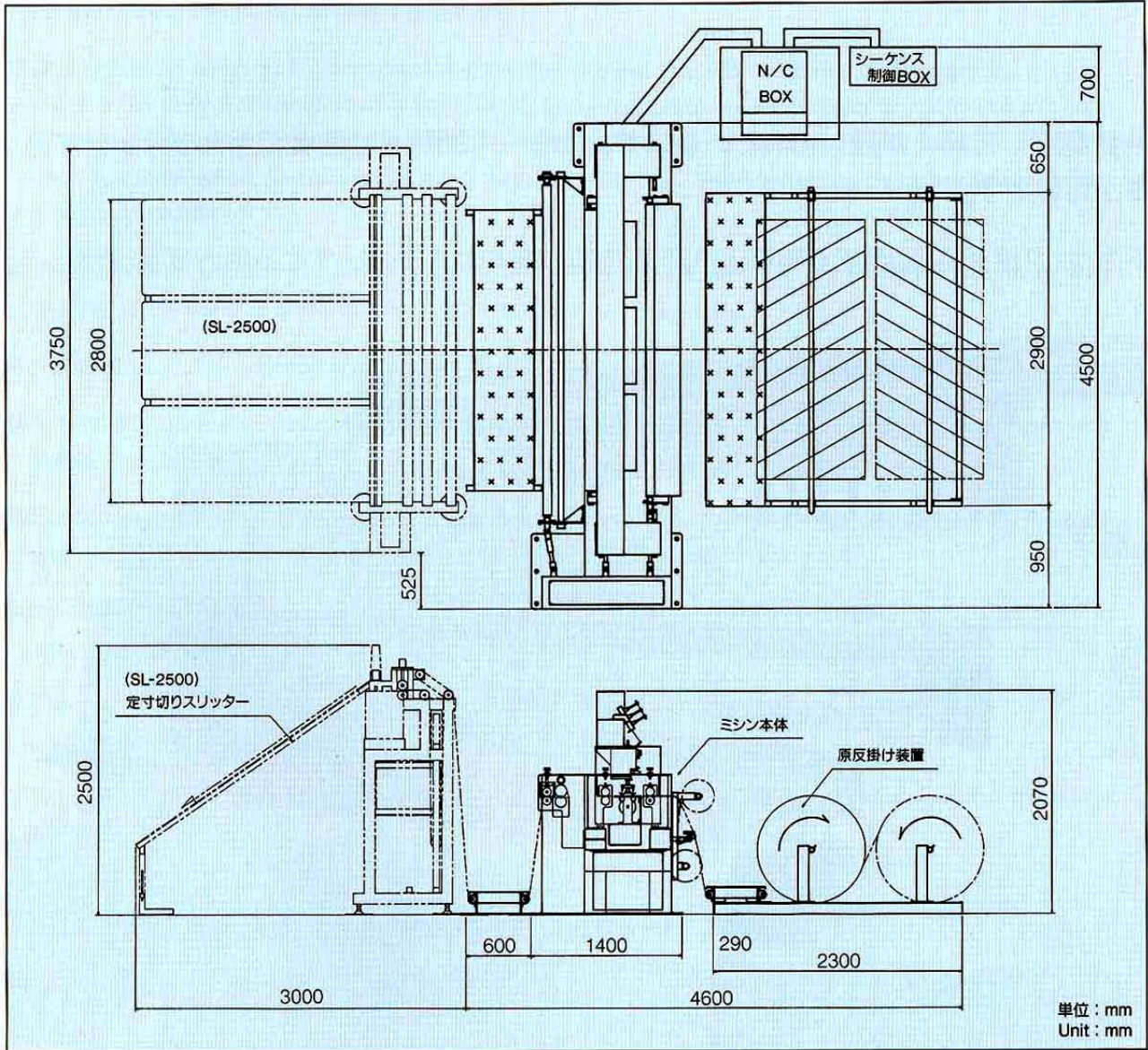
最大縫い巾	2500mm (3300mm)	
最大針間隔	2300mm (3100mm)	
最大原反巾	2600mm (3400mm)	
縫い方式	多針式本縫い	
押え方式	間欠式上下強制押え方式	
縫い速度	0~1000rpm (プログラム入力による)	
縫い目ピッチ	0.1~9.9mm <0.1mm 単位> (標準 3.5~4.5mm ピッチ)	
制御方式	NC式3軸制御 送りは直線及び円弧補間	
針棒ストローク	標準 40mm (オプションで 50mm まで可)	
使用針	135×17 SAN11 #140・DP×17 MR5	
使用釜	HSM (2倍釜)	
必要設置面積	約 35㎡	
本体寸法	定寸スリッター キルティングマシン本体 原反台	3000×3750×2500mm (オプション、Y&Y-SL-2500) 1400×4500×2070mm 2300×2900×1000mm
重量	3 t	
生地送り方式	直線前後送りロール式 (サーボモーター)	
横送り方式	ミシン本体左右移動式ボールネジ (サーボモーター)	
速度調節	プログラム速度に対して±45%可能 但し、縫い目ピッチは一定となる	
ミシンヘッド数	3頭 48本針前後複列 (4頭 64本針前後複列)	
前後左右針間隔	100mm	
糸切れ検知	個々の針に対応 (糸切れ NO.モニター表示機能付き)	
給油装置	自動給油	
縫い模様記憶方式	3.5 インチフロッピーディスク 2HD タイプ	
使用室内温度	0~40℃	
コンプレッサー	0.4kW 1台必要	
合計電力	3相 200V Max. 15kVA	
糸切り装置	全針に対して下糸切り付き (ボビン交換時に対応)	
糸緩め装置	飛ばし縫い時に対応	

## SPECIFICATION

※ the above specification would be altered without notice.

Max. stitch area	2500mm (3300mm)	
Max. distance between needles	2300mm (3100mm)	
Max. width of materials	2600mm (3400mm)	
Main specification type of sewing	Multiple needles type lockstitch	
Presser foot movement mechanism	Compulsory intermittently vertical motion pressing system	
Sewing speed	0~1000rpm (inputting by program)	
Seam pitch	0.1~9.9mm <pitch unit 0.1mm> (Standard pitch 3.5~4.5mm)	
Control system	3 axes, simultaneous numerical control sys. X-axis (right & left) Y-axis (forward & backward) Z-axis (spindle of sewing head) X-axis & Y-axis for feed is a straight line and circular-interpolation	
Needle bar stroke	40mm for standard (50mm for option)	
Needle	135×17 SAN11 #140・DP×17 MR5	
Shuttle hook	HSM (double, large hook)	
Installation floor space	Approx. 35 sq. meters	
Main body dimension	Panel cutter Quilting machine Material hanger	3000×3750×2500mm (option, Y&Y-SL-2500) 1400×4500×2070mm 2300×2900×1000mm
Net weight	Approx. 3 t	
Material feeding system	Straight, forward & backward by roll system (servomotor)	
Feeding system for right & left	Right & left travel sewing machine heads by ball screw (servomotor)	
Sewing speed control	For speed input program ±45% over ride system is equipped, but seam pitch is not changed	
No. of sewing head	3 heads 48 needles parallel twin needle bar (4 heads 64 needles)	
Needle spacing (between front, rear, right & left)	100mm	
Upper thread cut detection device	1 device for each needle	
Lubrication system	Automatic lubrication	
Quilt pattern memory system	Inside ram & 3.5' floppy disk (type 2HD)	
Ambient temperature	0~40℃	
Compressor	1 unit (0.4kW 5.0~7.0kgf/cm <sup>2</sup> )	
Total electricity power	3 phase 200V max. 15kVA	
Lower thread trimmer	Equipped with a lower thread trimmer for all needles (for bobbin exchange)	
Upper thread tension release	For jumping stitch	

設置寸法図 Setting plan of dimension



yamaichi はマシンで明日の寝具造りを考えます

山一ミシン工業 株式会社

〒612-8464 京都市伏見区中島前山町 138  
 TEL 075-601-7251 • FAX 075-622-0651  
 Home page : <http://yamac.jp>  
 E-mail : [info@yamac.jp](mailto:info@yamac.jp)

YAMAICHI SEWING MACHINE IND. CO., LTD.  
 138 Nakajima Maeyama cho, Fushimi ku, Kyoto. JAPAN